



Dosar nr. 7/J/2008

"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)

SECȚIA PENTRU JUDECĂTORI

Hotărârea nr. 11/J

Ședința publică din 22 octombrie 2008

Președinte – Judecător Lidia Bărbulescu

- Judecător Angela Hărăstășanu
- Judecător Alexandrina Rădulescu
- Judecător Costel Drăguț
- Judecător Viorel Virgil Andreieș

Pe rol soluționarea acțiunii disciplinare formulată de Comisia de disciplină pentru judecători împotriva pârâtei magistrat - asistent B. A. de la Înalta Curte de Casație și Justiție – Secția civilă și de proprietate intelectuală, având ca obiect abaterea disciplinară prevăzută de art. 99 lit. i) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată cu modificările și completările ulterioare, constând în efectuarea cu întârziere a lucrărilor, din motive imputabile.

La apelul nominal făcut în ședință publică au răspuns reprezentanții Comisiei de disciplină pentru judecători, inspectorii: I. I. și R. L. L. O. și pârâta magistrat asistent B. A.

Procedura de citare legal îndeplinită.

S-a făcut referatul cauzei de către grefă, după care,

Pârâta magistrat asistent BUCURĂ ALINA depune la dosar o adresă emisă de Înalta Curte de Casație și Justiție din care rezultă că toate deciziile și încheierile ce i-au revenit magistratului asistent BUCURĂ ALINA la motivat din ședințele de judecată, sunt redactate.

Nemaifiind alte cereri de formulat sau excepții de invocat, Secția pentru judecători în materie disciplinară constată cauza în stare de judecată și acordă cuvântul pe fond.

Comisia de disciplină pentru judecători, prin reprezentanți a solicitat, în temeiul art. 47 alin. 3 din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată cu modificările și completările ulterioare, admiterea acțiunii disciplinare și aplicarea uneia dintre sancțiunile prevăzute de art. 100 din Legea nr. 303/2004, privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată cu modificările și completările ulterioare, pentru abaterea disciplinară prevăzută de art. 99 lit. i din același act normativ.

S-a arătat că, majoritatea hotărârilor judecătorești care au revenit spre motivare magistratului asistent, au fost redactate cu întârziere, în general cu mult peste termenul prevăzut de lege.

Din probele administrate a rezultat că în perioada iulie 2007 – iulie 2008, doamna magistrat asistent a participat la 12 ședințe de judecată, în cadrul cărora au fost rulate 698 dosare și au fost soluționate un număr de 505 cauze, din care i-au revenit spre redactare 56 de decizii și 251 de încheieri, activitatea sa nesituându-se peste media pe secție la nici unul dintre acești

[REDACTED] parametri, că nu îndeplinește alte atribuții administrative pe lângă activitatea de participare la ședințele de judecată, că acesta înregistrează cele mai multe restante în redactarea hotărârilor, fiind atenționată în repetate rânduri sub aspectul redactării cu întârziere, atât de președintele secției și de judecătorii cu care a format completele de judecată, cât și de magistratul – asistent șef, fără a se constata o îmbunătățire a activității desfășurate.

Față de situația hotărârilor neredactate în termenul legal, prezentată detaliat în conținutul acțiunii disciplinare, pentru fiecare ședință de judecată, situație înregistrată la data promovării acțiunii disciplinare, se constată că motivarea cu depășirea termenului legal a hotărârilor este o constantă în activitatea magistratului asistent A. B. [REDACTED]

S-a menționat că sesizarea Consiliului Superior al Magistraturii a vizat decizia civilă nr. 4355/30.05.2007, prin care s-a dispus trimiterea cauzei spre rejudecare la Curtea de Apel Galați, hotărâre care a fost redactată după înregistrarea memoriului la Consiliu, la data de 10.07.2008, adică cu depășirea cu 1 an și 10 zile a termenului de 30 de zile prevăzut de art. 264 alin.1 din Codul de procedură civilă. Redactarea cu mare întârziere are consecință directă asupra prelungirii în timp a procedurii judiciare, conducând la premisele încălcării articolului 6 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, care garantează dreptul la soluționarea cauzei într-un termen rezonabil.

În ceea ce privește apărările formulate de către magistratul asistent, referitoare la volumul mare de activitate, Comisia de disciplină pentru

[REDACTED] [REDACTED]
judecători, prin reprezentanți susține că, acestea sunt neîntemeiate întrucât, este de necontestat volumul mare de activitate, însă toți magistrații asistenți de la Înalta Curte de Casație și Justiție au același volum de activitate, iar în plus aceasta nu a îndeplinit alte atribuții administrative pe lângă activitatea de participare la ședințele de judecată.

Totodată, s-a mai solicitat să fie înlăturată și susținerea pârâtei magistrat asistent B. A., în sensul că în perioada 4 – 15 iunie 2007 a fost în concediu medical și din această cauză nu a putut redacta hotărârile și încheierile ce i-au revenit spre redactare, întrucât fiind o perioadă relativ scurtă de timp, nu era de natură să-i afecteze îndeplinirea corespunzătoare și la timp a obligațiilor profesionale. Pe de altă parte, s-a arătat că din verificări a rezultat că magistratul asistent nu a beneficiat de perioade mari de concediu medical, de natură să afecteze îndeplinirea corespunzătoare și la timp a obligațiilor profesionale.

În final, Comisia de disciplină, prin reprezentanți susține că în condițiile în care pârâta magistrat asistent nu a avut o încărcătură de dosare mai mare decât a celorlalți magistrați - asistenți din secție și nu a îndeplinit atribuții sau activități suplimentare în comparație cu aceștia, neprezentând nici o justificare pertinentă pentru întârzierile înregistrate în efectuarea lucrărilor, întârzieri care au caracter repetitiv și care depășesc în unele cazuri 1 an de zile, sunt întrunite elementele constitutive ale abaterii disciplinare prevăzute de art. 99 lit. i) din Legea nr. 303/2004, republicată cu modificările și completările ulterioare, respectiv efectuarea cu întârziere a lucrărilor, din motive imputabile.

Comisia de disciplină pentru judecători, prin reprezentanți solicită ca la aplicarea sancțiunii să se aibă în vedere și caracterizările întocmite de către domnul Florin Comănaș – președintele Secției Civile și de Proprietate Intelectuală și de judecătorii Valer Popov și Lucian Cărmăneș din cadrul aceleiași secții a instanței supreme, precum și de magistratul asistent șef George Găvruta, care au arătat, în esență, că doamna Aneta Bărbulescu este un jurist cu o bună pregătire profesională și dorință de autoperfecționare, efectuând lucrări de calitate și manifestând o preocupare constantă cu privire la modul de redactare al hotărârilor, precum și circumstanțele personale invocate în apărare de pârâtă.

Având cuvântul, pârâta magistrat asistent Bărbulescu Aneta, reiterează susținerile din ședința din data de 24.09.2008 și solicită respingerea acțiunii pentru motivele invocate în declarația dată.

Secția constată închise dezbaterile și reține cauza în pronunțare.

SECȚIA PENTRU JUDECĂTORI

Deliberând, asupra acțiunii disciplinare, constată următoarele:

Prin acțiunea disciplinară înregistrată pe rolul Secției pentru judecători, la data de 15.09.2008 sub nr. 7/J/2008, Comisia de disciplină pentru judecători a solicitat Secției, ca prin hotărârea pe care o va pronunța, să dispună aplicarea uneia din sancțiunile prevăzute de art. 100 din Legea nr. 303/2004 privind

statutul judecătorilor și procurorilor, republicată cu modificările și completările ulterioare, pârâtei B... A..., magistrat asistent la Înalta Curte de Casație și Justiție, pentru săvârșirea abaterii disciplinare, constând în efectuarea cu întârziere a lucrărilor, din motive imputabile, prevăzută de art. 99 lit. i) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată cu modificările și completările ulterioare.

În motivarea acțiunii disciplinare s-a reținut în esență că, magistratul asistent B... A... a redactat decizia civilă nr. 4355/30.05.2007 la data de 10 iulie 2008, deci cu depășirea cu un an și zece luni a termenului de 30 zile prevăzut de art. 264 aliniat 1 din Codul de procedură civilă, și că în perioada iulie 2007 – iunie 2008 a redactat cu întârziere, în general cu mult peste termenul prevăzut de lege, deciziile și încheierile ce i-au revenit spre motivare, în condițiile în care nu a avut o încărcătură de dosare mai mare decât a celorlalți magistrați - asistenți din secție și nu a îndeplinit atribuții sau activități suplimentare în comparație cu aceștia, neprezentând nici o justificare pertinentă pentru întârzierile înregistrate în efectuarea lucrărilor.

În drept, Comisia de disciplină pentru judecători și-a întemeiat acțiunea pe dispozițiile art. 98 – 101 din legea sus-menționată.

În dovedirea acțiunii, Comisia de disciplină a solicitat proba cu acte și orice alte probe a căror necesitate ar rezulta din dezbateri.

La termenul de judecată din data de 24.09.2008 s-a audiat pârâta magistrat asistent B... A... (filele 17, 18) și s-a încuviințat pentru aceasta proba cu înscrisuri, pe care le-a depus la termenul de judecată din 22 octombrie

2008 (fila).

Analizând probele administrate în cauză, Secția pentru judecători reține următoarele:

I. Prin decizia civilă nr. 4355 din 30 mai 2007 pronunțată de Secția civilă și de proprietate intelectuală a Înaltei Curți de Casație și Justiție în dosarul civil nr. 2401/44/2006, instanța supremă a admis recursul declarat de reclamantul petiționar M. L. împotriva deciziei nr. 11/A/17.01.2007 a Curții de Apel Galați – Secția Civilă, a casat decizia atacată și a trimis cauza la aceeași instanță pentru rejudecarea apelului declarat în cauză. Hotărârea a revenit spre motivare magistratului asistent B. A., care a făcut parte din compunerea completului de judecată, fiind redactată la data de 10 iulie 2008, cu depășirea termenului de 30 zile prevăzut de art. 264 alin. 1 din Codul de procedură civilă cu 1 an și 10 luni.

După redactare, decizia a intrat în circuitul administrativ pentru a fi semnată de membrii completului de judecată.

Dosarul împreună cu decizia redactată au fost expediate Curții de Apel Galați la data de 17 iulie 2008.

De asemenea, majoritatea celor 56 decizii și 251 încheieri ce i-au revenit spre motivare pârâtei magistrat asistent B. A., din cele 12 ședințe de judecată la care a participat în perioada iulie 2007 – iulie 2008, au fost redactate cu întârziere, cu mult peste termenul prevăzut de lege.

Astfel, din ședința de judecată de la 6 iulie 2007, pârâtei i-au revenit spre motivare 51 încheieri din care două au fost motivate pe 19.09.2007, iar restul au

[REDACTED]
[REDACTED]
fost motivate la data de 21 august 2008, adică după 1 an și 46 zile.

Din ședința de judecată de la 19 septembrie 2007 i-au revenit spre motivare un număr de 9 decizii și 7 încheieri, din care 6 decizii au fost motivate în intervalul 6 - 8 mai 2008, o decizie pe 11.08.2008 și două decizii pe 22.08.2008; în ceea ce privește încheierile, trei dintre acestea au fost motivate pe 31.10.2007, 3 încheieri au fost motivate la data de 14.12.2007 iar cu privire la încheierea nr. 5858 nu s-a putut stabili data redactării, întrucât deși nu figura scăzută în registrul de evidență a hotărârilor, exista mențiunea „la mapă”.

Din ședința de judecată de la 03 octombrie 2007 pârâtei magistrat asistent i-au revenit pentru motivare un număr de 7 decizii și 9 încheieri, din care 3 decizii au fost motivate pe 14.05.2008, 2 decizii au fost motivate pe 18.08.2008, 2 decizii au fost motivate pe 22.08.2008; o încheiere a fost motivată pe 21.04.2008, iar restul încheierilor au fost motivate în termen, la data de 18.10.2007.

Din ședința de judecată de la 18 octombrie 2007 pârâtei magistrat asistent i-au revenit pentru motivare un număr de 6 decizii și 15 încheieri, din care 2 decizii au fost motivate pe 04.08.2008, 2 decizii au fost motivate pe 22.08.2008, o decizie a fost motivată pe 13.08.2008 și o decizie pe 10.06.2008; din încheieri, una a fost motivată în termen, pe 05.11.2007, iar restul au fost motivate la data de 21.08.2008.

Din ședința de judecată de la 20 noiembrie 2007, pârâtei magistrat asistent i-au revenit pentru motivare un număr de 6 decizii și 15 încheieri, din care 2 decizii nu erau redactate la data de 28 august 2008, restul deciziilor fiind

[REDACTED] [REDACTED]
motivate la datele de 03.04.2008, 05.08.2008, 11.08.2008 și 21.08.2008; dintre încheieri, 6 au fost motivate în termen, iar restul încheierilor au fost motivate la data de 21.08.2008.

Din ședința de judecată de la 9 ianuarie 2008 pârâtei magistrat asistent i-au revenit pentru motivare un număr de 2 decizii și 7 încheieri, care nu erau redactate la data de 28 august 2008.

Din ședința de judecată de la 20 februarie 2008 pârâtei magistrat asistent i-au revenit spre motivare un număr de 17 încheieri, din care 11 încheieri nu erau redactate la data de 28 august 2008, iar restul încheierilor au fost motivate în termen, în intervalul 10 – 11.03.2008.

Din ședința de judecată de la 5 martie 2008, pârâtei magistrat asistent i-au revenit pentru motivare o decizie și 24 încheieri, din care decizia și 20 încheieri nu erau redactate la data de 28 august 2008, restul încheierilor fiind motivate în termen, la data de 19.03.2008.

Din ședința de judecată de la 2 aprilie 2008, pârâtei magistrat asistent i-au revenit pentru motivare 3 decizii și 26 încheieri, din care o decizie și 21 încheieri nu erau redactate la data de 28 august, două decizii au fost motivate la 28.08.2008, iar restul încheierilor au fost motivate la datele de 06.05.2008 și 11.07.2008.

Din ședința de judecată de la 14 mai 2008, pârâtei magistrat asistent i-au revenit spre motivare 2 decizii și 17 încheieri, din care o decizie și 16 încheieri nu erau redactate la data de 28.08.2008, o decizie a fost motivată la 13.08.2008 iar o încheiere a fost motivată la data de 28.08.2008.

Din ședința de judecată de la 16 iunie 2008, pârâtei magistrat asistent i-au revenit pentru motivare un număr de 52 încheieri, din care 41 nu erau redactate la data de 28.08.2008 restul fiind motivate la datele de 09.07.2008 și 09.08.2008.

Din ședința de judecată de la 25 iunie 2008, pârâtei magistrat asistent i-au revenit pentru motivare un număr de 4 decizii și 8 încheieri, din care la data de 28.08.2008 erau redactate doar 2 încheieri.

Astfel, la data de 28 august 2008, magistratul asistent Bulzan Aura mai avea de redactat 11 decizii: 2 din 20 noiembrie 2007, 2 din 9 ianuarie 2008, 1 din 5 martie 2008, 1 din 2 aprilie 2008, 1 din 14 mai 2008 și 4 din 25 iunie 2008, toate aceste decizii fiind pronunțate în cereri de recurs care au fost respinse ca nefondate și 122 încheieri de strămutare respinse.

Pentru a reține această situație de fapt, Secția pentru judecători a avut în vedere declarațiile de recunoaștere ale pârâtei magistrat asistent, care însă a susținut că întârzierile în redactarea hotărârilor nu-i sunt imputabile, ce se coroborează cu situația deciziilor și încheierilor neredactate ce i-au revenit spre redactare pârâtei în perioada de referință, cu copiile din registrul de evidență a redactărilor (filele 10, 11, 47-89 și 117-124 din dosarul nr. 151/CDJ/2008) din care rezultă numărul hotărârilor și încheierilor redactate peste termen precum și cele neredactate la data de 28 august 2008, cu referatul întocmit de domnul judecător Flaviu Căpălan – președintele Secției civile și de proprietate intelectuală conform căruia pârâta magistrat asistent a fost în repetate rânduri atenționată sub acest aspect de conducerea secției și de magistratul asistent șef,

[REDACTED] [REDACTED]
fără însă să se constate o îmbunătățire vizibilă în atitudinea sa (fila 28), cu situația statistică privind participarea la ședințele de judecată și redactarea hotărârilor pe semestrul I 2008 din care rezultă că volumul de activitate al pârâtei magistrat asistent este apropiat de media pe secție, 8 dintre colegii acesteia având o încărcătură mai mare de cauze pe complet, fără însă ca aceștia să înregistreze întârzieri în redactare nici ca număr, nici ca durată, ca cele înregistrate de pârâta magistrat asistent Bălan A. (fila 7) și cu actele existente la dosar din care rezultă că, în perioada de referință, pârâta magistrat asistent Bălan Aura nu a îndeplinit alte atribuții administrative, decât cele specifice activității de judecată.

Apărărilor formulate de pârâta magistrat asistent Bălan A., potrivit cărora redactarea cu întârziere a hotărârilor s-ar fi datorat volumului foarte mare de activitate, care a presupus alocarea unui timp suplimentar de muncă pentru efectuarea lucrărilor, problemelor personale determinate de dispariția mamei, în urma unei suferințe îndelungate, ceea ce a implicat pentru cei care au îngrijit-o un consum neuropsihic deosebit, precum și condițiilor în care se desfășoară activitatea la sediul instanței, nu pot fi reținute ca justificări pertinente în aprecierea caracterului nemputabil al motivelor ce au condus la depășirea termenelor legale pentru redactarea deciziilor și încheierilor.

Astfel, deși este de necontestat volumul mare de activitate al Secției civile și de proprietate intelectuală a Înaltei Curți de Casație și Justiție și condițiile concrete în care se desfășoară activitatea în cadrul acesteia, se reține că toți magistrații asistenți ai Secției lucrează în aceleași condiții, fără a

[REDACTED] înregistra însă restanțe în redactarea hotărârilor, de anvergura celor înregistrate de pârâta magistrat asistent Bulzan Aura, în condițiile în care unii dintre aceștia au o încărcătură mai mare de cauze pe complet și implicit, la redactare.

Sub aspectul motivelor de ordin personal, respectiv decesul mamei pârâtei care a avut loc în ianuarie 2007, deși reprezintă un factor important ce poate afecta activitatea profesională, nu reprezintă o justificare suficientă pentru neîndeplinirea corespunzătoare și la timp a obligațiilor profesionale, în condițiile în care redactarea deciziei nr. 4355/30.05.2007 a avut loc după 1 an și 10 zile, iar redactarea deciziilor și încheierilor pronunțate în perioada iulie 2007 – iunie 2008 a fost finalizată abia la data de 21 octombrie 2008.

Pe de altă parte, din actele depuse la dosar (filele 8, 9 din dosar nr. 151/CDJ/2008) a rezultat că magistratul asistent nu a beneficiat de perioade mari de concediu medical, de natură să afecteze îndeplinirea corespunzătoare și la timp a obligațiilor profesionale. Astfel, în perioada de referință, s-a aflat în concediu medical doar în perioada 4 – 15 iunie 2007.

Sub aspectul laturii subiective se reține că vinovăția pârâtei judecător Bulzan Aura în săvârșirea faptei este dovedită și rezultă din modul în care aceasta a înțeles să-și îndeplinească obligațiile profesionale ce-i revin, fapt ce a avut drept consecințe prelungirea procedurilor judiciare, aceasta constituind totodată, și o încălcare a dispozițiilor articolului 6 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului.

Raportat la prevederile Legii nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată cu modificările și completările ulterioare, redactarea

[REDACTED] [REDACTED]
cu întârziere a deciziei civile nr. 4355/2007, precum și a celorlalte încheieri și decizii pronunțate în perioada iulie 2007 – iunie 2008 și care i-au fost repartizate pentru motivare este imputabilă pârâtei magistrat asistent Bălău A. din cadrul Secției civile și de proprietate intelectuală a Înaltei Curți de Casație și Justiție și reprezintă conținutul abaterii disciplinare prevăzută de articolul 99 lit. i).

La individualizarea sancțiunii disciplinare ce se va aplica, în condițiile art. 100 din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată cu modificările și completările ulterioare, Secția pentru judecători va avea în vedere consecințele negative asupra drepturilor părților, prin prelungirea în timp a procedurii judiciare și numărul mare al hotărârilor și încheierilor redactate cu mult peste termenul legal.

Totodată, urmează a fi luate în considerare caracterizările întocmite magistratului asistent de dl. Florin Căpățan – președintele Secției civile și de proprietate intelectuală, de judecătorii Valeriu Popov și Lavinia Căpățan din cadrul aceleiași secții a instanței supreme, precum și de magistratul asistent șef Gheorghe Găbuș, care au arătat în esență că pârâta este un jurist cu o bună pregătire profesională și dorință de autoperfecționare, efectuând lucrări de calitate și manifestând o preocupare constantă cu privire la modul de redactare al hotărârilor, dar și Nota întocmită de magistrat asistent șef Gheorghe Găbuș, din care se reține că la data de 21 octombrie 2008 au fost redactate toate deciziile și încheierile ce i-au revenit spre motivare pârâtei Bălău A.

În baza articolului 100 lit. b din Legea nr. 303/2004 privind statutul

[REDACTED]
[REDACTED]
judecătorilor și procurorilor republicată cu modificările și completările ulterioare, va aplica pârâtei judecător Bulea Ana sancțiunea diminuării indemnizației de încadrare lunară brută cu 15%, pe o perioadă de 3(trei) luni.

**PENTRU ACESTE MOTIVE
ÎN NUMELE LEGII
HOTĂRĂȘTE:**

Admite acțiunea disciplinară formulată de Comisia de disciplină pentru judecători împotriva doamnei Bulea Ana – magistrat asistent la Înalta Curte de Casație și Justiție.

În baza art. 100 lit. b din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată cu modificările și completările ulterioare, aplică doamnei Bulea Ana magistrat asistent la Înalta Curte de Casație și Justiție sancțiunea diminuării indemnizației de încadrare lunară brută cu 15% pe o perioadă de 3(trei) luni, pentru săvârșirea abaterii disciplinare prevăzută de art. 99 lit. i din același act normativ.

Cu drept de recurs în termen de 15 zile de la comunicare, la completul de 9 judecători al Înaltei Curți de Casație și Justiție.

Pronunțată în ședință publică azi, 22 octombrie 2008.

PREȘEDINTE
Judecător - Lidia Bărbulescu



*"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)*

- Judecător Angela Hărăstășanu
- Judecător Alexandrina Rădulescu
- Judecător Costel Drăguț
- Judecător Viorel Virgil Andreiș

Red. și tehored. judecător: Speranța Elena Defta;

15

Adresa: București, Calea Plevnei, Nr.141B,, Sector 6
Fax: 322.62.96
Web: www.csm1909.ro